

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 6 december 2001

om fördelning av de monetära inkomsterna för de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker från och med räkenskapsåret 2002

(ECB/2001/16)

(2001/914/EG)

ECB-RÅDET HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad stadgan), särskilt artikel 32 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 32.1 i stadgan är monetära inkomster sådana inkomster som uppkommer då de nationella centralbankerna fullgör monetära uppgifter. I enlighet med artikel 32.2 i stadgan skall summan av de monetära inkomsterna för varje nationell centralbank vara lika med centralbankens årliga inkomster av de tillgångar som den innehar som motvärden till sedlar i omlopp och till inlåning från kreditinstitut. Dessa tillgångar skall reserveras av de nationella centralbankerna i enlighet med ECB-rådets riktlinjer. Från och med räkenskapsåret 2003 skall de nationella centralbankerna reservera sådana tillgångar som uppkommit som ett resultat av att de nationella centralbankerna fullgör monetära uppgifter som tillgångar som de innehar som motvärden till sedlar i omlopp och till inlåning från kreditinstitut. Enligt artikel 32.4 i stadgan skall varje nationell centralbanks monetära inkomster minskas med ett belopp som motsvarar centralbankens räntebetalningar till följd av förpliktelser på grund av inlåning från kreditinstituten enligt artikel 19 i stadgan.
- (2) Enligt artikel 32.5 i stadgan skall summan av de nationella centralbankernas monetära inkomster fördelas på de nationella centralbankerna i förhållande till deras inbetalda andelar av Europeiska centralbankens (ECB) kapital.
- (3) Enligt artikel 32.6 och 32.7 i stadgan åligger det ECB-rådet att fastställa riktlinjer för hur ECB skall utföra avräkningen och betalningen av saldona från fördelningen av de monetära inkomsterna och att vidta alla övriga åtgärder som behövs för tillämpningen av artikel 32 i stadgan.
- (4) Av artikel 10 i rådets förordning (EG) nr 974/98 av den 3 maj 1998 om införande av euron⁽¹⁾ framgår att ECB och de nationella centralbankerna (nedan kallade Eurosystemet) från och med den 1 januari 2002 skall sätta sedlar som anges i euro i omlopp. Enligt artikel 15 i nämnda förordning skall sedlar i nationell valuta behålla sin ställning som lagligt betalningsmedel under högst sex

månader efter övergångsperiodens utgång. År 2002 måste därför betraktas som ett speciellt år, eftersom de sedlar som är i omlopp i nationella valutaenheter fortfarande kan utgöra en avsevärd del av det totala värdet på de sedlar som befinner sig i omlopp i Eurosystemet och olika mönster kan förekomma i olika medlemsstater. Denna situation är jämförbar med situationen mellan 1999–2001, varför man under räkenskapsåret 2002 skall beräkna monetära inkomster med en metod som motsvarar den som fastställdes i beslut ECB/2000/19 av den 3 november 1998 i dess ändrade lydelse enligt beslut av den 14 december 2000 om fördelningen av de monetära inkomsterna för de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker och ECB:s förluster för räkenskapsåren 1999–2001⁽²⁾, så att det säkerställs att förändringar i det mönster enligt vilket sedlar befinner sig i omlopp inte medför väsentliga ändringar i de nationella centralbankernas relativa inkomstlägen. För 2002 kan ECB-rådet enligt artikel 32.3 besluta att de monetära inkomsterna, med avvikelse från artikel 32.2 i stadgan, skall beräknas enligt en annan metod.

- (5) Enligt artikel 9.1 i riktlinje ECB/2001/1 av den 10 januari 2001 om antagande av vissa bestämmelser avseende utbytet av sedlar och mynt 2002⁽³⁾ skall eurosedlar som förhandstilldelas kreditinstitut eller deras utsedda ombud debiteras respektive konto hos de nationella centralbankerna till nominella värdet enligt följande "linjära modell" för debitering: en tredjedel av det förhandstilldelade beloppet debiteras den 2 januari 2002, en tredjedel den 23 januari 2002 och den sista tredjedelen den 30 januari 2002. Vid beräkningen av monetära inkomster för 2002 måste hänsyn tas till denna "linjära modell" för debitering.
- (6) Detta beslut har samband med beslut ECB/2001/15 av den 6 december 2001 om utgivningen av eurosedlar⁽⁴⁾, där det stadgas att ECB och de nationella centralbankerna skall ge ut eurosedlar. Av beslut ECB/2001/15 framgår att tilldelningen av eurosedlar i omlopp till de nationella centralbankerna skall ske i förhållande till deras inbetalda andelar av ECB:s kapital. Enligt samma beslut skall ECB:s tilldelning av det sammanlagda värdet av eurosedlar i omlopp vara 8 procent. Fördelningen av eurosedlar bland Eurosystemets medlemmar kommer att

(1) EGT L 139, 11.5.1998, s. 1.

(2) EGT L 336, 30.12.2000, s. 119.

(3) EGT L 55, 24.2.2001, s. 80.

(4) Se sidan 52 i detta nummer av EGT.

medföra att olika saldon uppkommer inom Eurosystemet. Förräntningen av dessa saldon inom Eurosystemet för eurosedlar i omlopp får direkta inkomstkonsekvenser för var och en av Eurosystemets medlemmar och skall därför regleras genom detta beslut. ECB:s inkomster från avkastningen på de fordringar ECB har inom Eurosystemet på de nationella centralbankerna avseende dess andel av eurosedlar i omlopp skall i princip, i enlighet med ECB-rådets beslut, fördelas bland de nationella centralbankerna i förhållande till deras andel i fördelningsnyckeln för tecknat kapital under samma räkenskapsår som inkomsterna uppkommer.

(7) Nettosaldo av fordringar och skulder inom Eurosystemet för eurosedlar i omlopp skall förräntas enligt ett objektivi kriterium som motsvarar kapitalkostnaden. För detta ändamål bedöms räntan för de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna som används inom Eurosystemet vid de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna vara ändamålsenlig.

(8) Nettoskulder inom Eurosystemet för eurosedlar i omlopp skall ingå i skuldbasen vid beräkningen av de nationella centralbankernas monetära inkomster enligt stadgans artikel 32.2, eftersom de motsvarar sedlar i omlopp. Avveckling av räntebetalningarna inom Eurosystemet för saldon avseende eurosedlar i omlopp kommer därför att leda till att en avsevärd del av Eurosystemets monetära inkomster kommer att fördelas mellan de nationella centralbankerna i förhållande till deras inbetalda andelar av ECB:s kapital. Dessa saldon inom Eurosystemet bör justeras så att de nationella centralbankernas balans- och resultaträkningar kan anpassas gradvis. Justeringarna bör baseras på värdet av de sedlar som varje nationell centralbank har i omlopp under en period innan eurosedlarna införs. Dessa justeringar bör ta hänsyn till de speciella omständigheterna under 2002, då medlemsstaterna har olika övergångsscenarioer och kreditinstitutet kommer att ha större innehav av kontanter än normalt, och bör tillämpas på årsbasis i enlighet med en fastställd formel under högst fem år därefter.

(9) Justeringarna av Eurosystemets saldon för eurosedlar i omlopp har beräknats så att de skall kompensera för varje väsentlig ändring i de nationella centralbankernas inkomstlägen som kan bli konsekvensen av att eurosedlarna införs och den därpå följande fördelningen av monetära inkomster. ECB-rådet har därför beslutat att inte göra något avsteg från stadgans artikel 32, vilket är tillåtet enligt stadgans artikel 51.

(10) Justeringarna av saldon inom Eurosystemet för eurosedlar i omlopp måste ta hänsyn till Storhertigdömet Luxemburgs speciella situation som har sin grund i landets monetära historia.

(11) ECB-rådet har antagit detta beslut med den avsikten att dess ekonomiska resultat, och den finansiella jämvikt dessa ekonomiska resultat medför, skall förbli oförändrade under den tidsperiod artikel 4 i detta beslut tillämpas och ECB-rådet har därför åtagit sig att säkerställa att bestämmelserna i detta beslut upprätthålls till den 31 december 2007.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I detta beslut avses med

- a) deltagande medlemsstater: de medlemsstater som har infört den gemensamma valutan i enlighet med Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,
- b) nationella centralbanker: de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker,
- c) skuldbasen: summan av de i bilaga I till detta beslut angivna skuldposterna i varje nationell centralbanks balansräkning,
- d) reserverade tillgångar: värdet av de i bilaga II till detta beslut angivna tillgångar som hålls som motvärden till skuldbasen i varje nationell centralbanks balansräkning,
- e) Eurosystemets saldon för eurosedlar i omlopp: fordringar och skulder som uppkommer mellan en nationell centralbank och ECB samt mellan en nationell centralbank och övriga nationella centralbanker som resultat av att artikel 4 i beslut ECB/2001/15 av den 6 december 2001 om utgivningen av eurosedlar tillämpas,
- f) fördelningsnyckel för tecknat kapital: procenttal som erhålls när man tillämpar vikten i den fördelningsnyckel som avses i artikel 29.1 i stadgan och som fastställs i beslut ECB/1998/13 av den 1 december 1998 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln till Europeiska centralbankens kapital⁽¹⁾ på de nationella centralbankerna,
- g) kreditinstitut: kreditinstitut som omfattas av kassakrav enligt förordning ECB/1998/15⁽²⁾ angående tillämpningen av minimireserver (kassakrav), ändrad genom förordning ECB/2000/8⁽³⁾,

⁽¹⁾ EGT L 125, 19.5.1999, s. 33.

⁽²⁾ EGT L 356, 30.12.1998, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 229, 9.9.2000, s. 34.

- h) den harmoniserade balansräkningen: den harmoniserade balansräkning som redovisas i bilaga IX till riktlinje ECB/2000/18 om den rättsliga ramen för redovisning och rapportering inom Europeiska centralbankssystemet, med de ändringar som gjordes den 15 december 1999 och den 14 december 2000⁽¹⁾,
- i) referensräntan: den senaste tillgängliga marginalränta som Eurosystemet använt för sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner enligt kapitel 3.1.2 i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7 av den 31 augusti 2000 om Eurosystemets penningpolitiska instrument och förfaranden⁽²⁾. Om mer än en refinansieringstransaktion genomförs med samma likviddag, skall ett enkelt genomsnitt av de parallella transaktionernas marginalränta användas.

Artikel 2

Eurosystemets saldon för eurosedlar i omlopp

1. Eurosystemets saldon för eurosedlar i omlopp skall beräknas månadsvis och bokföras hos ECB och de nationella centralbankerna den första öppethållandedagen i månaden med den föregående månads sista öppethållandedag som valutadag.

Den första beräkningen av Eurosystemets saldon för eurosedlar i omlopp enligt föregående stycke skall göras för förhandstilldelade eurosedlar den 2 januari 2002 med valutadag den 1 januari 2002.

2. Eurosystemets saldon för eurosedlar i omlopp, inklusive sådana som uppkommer genom tillämpningen av artikel 4 i detta beslut, skall förräntas till referensräntan.

3. Den förräntning som avses i föregående punkt skall avvecklas genom kvartalsvisa betalningar via Target.

4. Med avvikelse från föregående punkt skall den förräntning som avses i punkt 2 för räkenskapsåret 2002 avvecklas vid årets slut.

Artikel 3

Metod för beräkning av monetära inkomster

1. Under 2002 skall de monetära inkomsterna för varje nationell centralbank beräknas enligt följande formel:

$$MI = LB \times RR,$$

där:

MI är en nationell centralbanks monetära inkomster som skall läggas samman med motsvarande belopp för övriga nationella centralbanker,

LB är den nationella centralbankens skuldbas, och

RR är referensräntan.

2. Från och med 2003 skall varje nationell centralbanks monetära inkomster fastställas genom beräkning av de faktiska inkomsterna från de bokförda reserverade tillgångarna. Ett

undantag från detta är guld, som inte skall anses generera några inkomster.

3. Om en nationell centralbanks reserverade tillgångar över eller understiger värdet på dess skuldbas, skall mellanskillnaden kompenseras genom att man på mellanskillnadens värde tillämpar den genomsnittliga procentuella avkastningen från alla nationella centralbankers sammanlagda reserverade tillgångar.

Denna genomsnittliga procentuella avkastning skall beräknas på följande sätt. De nationella centralbankernas samtliga inkomster från reserverade tillgångar skall sammanräknas – exklusive sådana inkomster som är resultatet av nettofordringar inom Eurosystemet på grund av Target-transaktioner (punkt A 3 i bilaga II) och nettofordringar inom Eurosystemet från eurosedlar i omlopp inklusive sådana som är resultatet av tillämpningen av artikel 4 (punkt A 4 i bilaga II) – och divideras med det genomsnittliga beloppet på Eurosystemets samtliga reserverade tillgångar. Denna genomsnittliga procentsats skall tillämpas på basis av ett år om 360 dagar.

Artikel 4

Justering av saldon inom Eurosystemet

1. Vid beräkningen av de monetära inkomsterna skall varje nationell centralbanks saldon inom Eurosystemet för eurosedlar i omlopp justeras med ett utjämningsbelopp som beräknas enligt följande formel:

$$CA = (K - A) \times C,$$

där:

CA är utjämningsbeloppet,

K är det belopp för varje nationell centralbank som erhålls om man använder fördelningsnyckeln för tecknat kapital på det genomsnittliga värdet av sedlar i omlopp under perioden 1 juli 1999 till och med 30 juni 2001,

A är det genomsnittliga beloppet för varje nationell centralbank av sedlar i omlopp under perioden 1 juli 1999 till och med 30 juni 2001,

C är följande koefficient för varje räkenskapsår:

Räkenskapsår	Koefficient
2002	1
2003	0,8606735
2004	0,7013472
2005	0,5334835
2006	0,3598237
2007	0,1817225

⁽¹⁾ EGT L 33, 2.2.2001, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 310, 11.12.2000, s. 1.

2. Summan av de nationella centralbankernas utjämningsbelopp skall vara 0.

3. Utjämningsbeloppet och motposter till dessa utjämningsbelopp skall den första öppethållandedagen varje kalenderår bokföras på separata Eurosystem-konton hos varje nationell centralbank med valutadag den 1 januari. De bokföringsposter som används för att utjämna utjämningsbeloppet skall inte förräntas.

4. Om beloppet för de eurosedlar som Banque centrale du Luxembourg sätter i omlopp under 2002 överstiger det genomsnittliga beloppet för dess sedlar i omlopp under perioden 1 juli 1999 till och med 30 juni 2002 med 25 procent eller mer, skall bokstaven A i den formel som återfinns i punkt 1 för Banque centrale du Luxembourg vara det belopp för sedlar som Banque centrale du Luxembourg sätter i omlopp under 2002, dock högst 2,2 miljarder euro. Om detta undantag tillämpas skall alla de utjämningsbelopp som beräknats enligt artikel 4.1 justeras retroaktivt i slutet av 2002, så att överensstämmelse med punkt 2 säkerställs. Sådana retroaktiva justeringar skall ske proportionellt till fördelningsnyckeln för tecknat kapital.

5. Om det inträffar sådana speciella omständigheter som beskrivs i bilaga III till detta beslut rörande sedlarnas ändrade omloppsmönster skall, med avvikelse från punkt 1 ovan, varje nationell centralbanks saldo inom Eurosystemet för eurosedlar i omlopp justeras i enlighet med föreskrifterna i nämnda bilaga.

6. Föreskrifterna i denna artikel om justeringar av saldon inom Eurosystemet skall upphöra att gälla från och med den 1 januari 2008.

Artikel 5

Beräkning och fördelning av de monetära inkomsterna

1. ECB skall för varje dag beräkna de monetära inkomsterna för varje nationell centralbank. Beräkningen skall göras på grundval av de redovisningsuppgifter som de nationella centralbankerna rapporterar till ECB. ECB skall varje kvartal underätta de nationella centralbankerna om de kumulerade beloppen.

2. De olika nationella centralbankernas monetära inkomster skall minskas med ett belopp som motsvarar upplupen eller erlagd ränta för skulder som ingår i skuldbasen och i enlighet med beslut som ECB-rådet fattar på grundval av artikel 32.4 andra stycket i stadgan.

3. Fördelningen av de nationella centralbankernas monetära inkomster proportionellt i förhållande till fördelningsnyckeln för tecknat kapital skall göras i slutet av varje räkenskapsår.

Artikel 6

Slutbestämmelser

1. Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2002.

2. Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 6 december 2001.

För ECB-rådet

Willem F. DUISENBERG

BILAGA I

SKULDBASENS SAMMANSÄTTNING

A. Skuldbasen skall omfatta endast följande poster:

1. Sedlar i omlopp.

Inom ramen för denna bilaga och för var och en av de nationella centralbankerna skall "sedlar i omlopp" under räkenskapsåret 2002

- i) även omfatta sedlar som den nationella centralbanken gett ut i den nationella valutaenheten, och
- ii) minskas med värdet på räntefria lån i samband med förhandstilldelningen av eurosedlar som ännu ej debiterats (del av tillgångspost 6 i den harmoniserade balansräkningen).

Från och med räkenskapsåret 2003 skall, inom ramen för denna bilaga och för alla nationella centralbanker, "sedlar i omlopp" inkludera sedlar i euro samtidigt som sedlar i andra valutor utesluts.

2. Skulder till kreditinstitut inom euroområdet som härrör från penningpolitiska åtgärder transaktioner i euro, inklusive

- a) löpande räkningar inklusive kassakrav enligt artikel 19.1 i stadgan (skuldpost 2.1 i den harmoniserade balansräkningen),
- b) medel i Eurosystemets inlåningsfacilitet (skuldpost 2.2 i den harmoniserade balansräkningen),
- c) inlåning med fast löptid (skuldpost 2.3 i den harmoniserade balansräkningen),
- d) skulder som härrör från finjusterande repotransaktioner (skuldpost 2.4 i den harmoniserade balansräkningen),
- e) skulder avseende tilläggssäkerheter (skuldpost 2.5 i den harmoniserade balansräkningen).

3. De nationella centralbankernas skulder inom Eurosystemet med anknytning till emission av skuldebrev till ECB som täcker emission av ECB-skuldcertifikat enligt kapitel 3.3 i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7 (skuldpost 10.2 i den harmoniserade balansräkningen).

4. Nettoskulder inom Eurosystemet på grund av Target-transaktioner (del av skuldpost 10.3 i den harmoniserade balansräkningen).

5. Nettoskulder i Eurosystemet från eurosedlar i omlopp, inklusive sådana som uppkommer genom tillämpningen av artikel 4 i detta beslut.

B. Varje nationell centralbanks skuldbas skall beräknas i enlighet med de harmoniserade principer och regler för redovisning som anges i riktlinje ECB/2000/18 om den rättsliga ramen för redovisning och rapportering inom Europeiska centralbankssystemet, med de ändringar som gjordes den 15 december 1999 och den 14 december 2000 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 33, 2.2.2001, s. 21.

BILAGA II

TILLGÅNGAR SOM KAN RESERVERAS

A. Endast följande poster skall reserveras:

1. utlåning till kreditinstitut inom euroområdet som härrör från penningpolitiska transaktioner i euro (tillgångspost 5 i den harmoniserade balansräkningen),
2. fordringar inom Eurosystemet motsvarande överföringen av andra reservtillgångar än guld till ECB enligt artikel 30 i stadgan (del av tillgångspost 9.2 i den harmoniserade balansräkningen),
3. nettofordringar inom Eurosystemet på grund av Target-transaktioner (del av tillgångspost 9.4 i den harmoniserade balansräkningen),
4. nettofordringar inom Eurosystemet för eurosedlar i omlopp, inklusive sådana som uppkommer genom tillämpningen av artikel 4 i detta beslut,
5. guld, inklusive fordringar avseende guld som överförts till ECB, till ett belopp som gör det möjligt för varje nationell centralbank att reservera en så stor andel av sitt guld som motsvarar dess andel i fördelningsnyckeln för tecknat kapital i förhållande till den totala mängden guld som reserverats av alla nationella centralbanker (tillgångspost 1 och del av tillgångspost 9.2 i den harmoniserade balansräkningen).

Inom ramen för detta beslut, och åtminstone fram till dess att de monetära inkomsterna för räkenskapsåret 2007 beräknas, skall guld värderas enligt det guldpris i euro per "fine ounce" som fastställs den 31 december 2002.

B. Värdet på varje nationell centralbanks tillgångar som reserveras skall beräknas i enlighet med de harmoniserade principer och regler för redovisning som anges i riktlinje ECB/2000/18 om den rättsliga ramen för redovisning och rapportering inom Europeiska centralbankssystemet, med de ändringar som gjordes den 15 december 1999 och den 14 december 2000 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 33, 2.2.2001, s. 21.

BILAGA III

JUSTERINGAR FÖR SPECIELLA OMSTÄNDIGHETER

A. Den första justeringen

Om det sammanlagda genomsnittet av sedlar i omlopp under 2002 är lägre än det sammanlagda genomsnittet under perioden 1 juli 1999 till 30 juni 2001 av sedlar i nationella valutaenheter från de medlemsstater som infört euron, skall koefficienten "C", som skall användas under räkenskapsåret 2002 i enlighet med artikel 4.1, med retroaktiv verkan minskas i samma förhållande som minskningen av det sammanlagda genomsnittet av sedlar i omlopp.

Minskningen skall inte leda till en lägre koefficient än 0,8606735. Om detta undantag tillämpas skall en fjärdedel av minskningen av de nationella centralbankernas utjämningsbelopp "CA" under år 2002 adderas till de nationella centralbankernas utjämningsbelopp enligt artikel 4.1 för åren 2004, 2005, 2006 och 2007.

B. Den andra justeringen

Om de nationella centralbanker, för vilka utjämningsbeloppet som avses i artikel 4.1 är ett positivt tal, inom Eurosystemet erlagger nettoränta för saldon avseende sedlar i omlopp som, när den vid årets slut adderas till posten "nettoresultat från sammanräkningen av monetära inkomster" i deras resultaträkning resulterar i en nettokostnad, skall koefficienten "C" som skall användas under räkenskapsåret 2002 i enlighet med artikel 4.1, minskas så mycket att nettokostnaden neutraliseras.

Minskningen skall inte leda till en lägre koefficient än 0,8606735. Om detta undantag tillämpas skall en fjärdedel av minskningen av de nationella centralbankernas utjämningsbelopp "CA" under år 2002 adderas till de nationella centralbankernas utjämningsbelopp enligt artikel 4.1 för åren 2004, 2005, 2006 och 2007.
